

Erzgebirgische Kleinkunst für Kunden in neun Ländern

Craftsmanship from the Erzgebirge – the Ore Mountains – for Clients in nine countries

Seit mehr als 100 Jahren stellt die Firma Müller in Seiffen erzgebirgische Holzkunst her. Als Oswald Müller und seine Frau Lina, eine gelernte Holzspielzeugmacherin, 1899 den kleinen Betrieb gründeten, produzierten sie vorwiegend Miniaturen wie winzige Stuben in Streichholzschachteln. Außerdem wurden Autos, Flugzeuge und Schmuckkästchen aus Holz hergestellt. In den folgenden Jahrzehnten war die Firma immer wieder Spiegelbild der gesellschaftlichen Verhältnisse: der Verkauf aus der Kiepe während der Weltwirtschaftskrise in den 20er-Jahren, die Produktion von Munitionskisten im Zweiten Weltkrieg, von Küchenbrettern in der Nachkriegszeit ...

Erst Ende der 50er-Jahre wurden bei Müller die ersten Erzeugnisse erzgebirgischer Volkskunst produziert – Pyramiden mit Engel oder Rehen. Hölzerner Baumbehang kam später dazu, bald auch die erste Mehrstockpyramide und der berühmte Schwibbogen. Viele Artikel wurden schnell zu Exportschlagnern, in den DDR-Geschäften aber waren die beliebten Drechselarbeiten kaum zu sehen. Und außerdem wurde auch die Materialbeschaffung immer schwieriger.

1989 führte die Wende in der DDR zunächst zum totalen Zusammenbruch der Produktion, da die staatlichen Vertriebsfirmen alle Aufträge stornierten und keine Kundendateien preisgaben.

Müllers nahmen die Herausforderung an, fuhren mit dem Transporter auf die Märkte und eröffneten ein eigenes Ladengeschäft. 1994 stieg Ringo Müller, der Sohn von Regina und Gunter Müller, als Mitgesellschafter in das Traditionsunternehmen ein. Und mit dem Vertreter der vierten Generation setzte sich die Erfolgsstory fort. Hilfreich bei den Investitionen in Höhe von fast 5.000 TDM waren die Fördermöglichkeiten der Sächsischen Landesregierung, der Deutschen Ausgleichsbank,



Im Verkaufsraum werden mehr als 5.000 Artikel präsentiert.

More than 5,000 articles are presented in their outlet.

der Bank für Wiederaufbau, der Wirtschaftsförderung Sachsen und der Bundesregierung. Besonders zu erwähnen sind die Eigenkapitalhilfe, ERP Darlehen, Investitionszulage, GA-Zuschüsse, Sonderabschreibungen, Marktzugangsförderungen, Lohnkostenzuschüsse, Messe-Gemeinschaftsstände.

Heute hat die Firma 45 Mitarbeiter und produziert auf 3.000 m² fast ausschließlich weihnachtliche Artikel, die an über 1.100 Kunden in neun Ländern verkauft werden. Einzelhandel im hochwertigen Geschenkartikel-, Kunstgewerbe- oder Inneneinrichtungsfachhandel im In- und Ausland, Großhandel und hochwertige Warenhausketten sind dabei wichtige Geschäftspartner. Ca. 85 % der Erzeugnisse werden in Deutschland, ca. 5 % in Europa (Schweiz, Österreich, Italien, Großbritannien, Benelux und Skandinavien) und ca. 5 % in Japan und Nordamerika (USA, Kanada) verkauft.

Allerdings sind immer wieder auch Behinderungen zu überwinden: lange Bearbeitungszeiten mancher Behörden, die Forderungen der Holz-BG und des Gewerbeaufsichtsamtes, die Höhe der Steuern und kommunalen Abgaben oder auch die ungenügenden Verkehrsanbindungen.



Ringo Müller

Der 1970 geborene Geschäftsführende Gesellschafter der Kleinkunst aus dem Erzgebirge Müller GmbH absolvierte von 1987 bis 1989 eine Berufsausbildung als Holzspielzeugmacher und von 1996 bis 1997 die Meisters Ausbildung. Von 1997 bis 1998 folgte eine Ausbildung zum Betriebswirt des Handwerks. Im Jahr 2000 erreichte er den ersten Platz im Wettbewerb „Vorbildliche Existenzgründer im Handwerk“.

The author, born 1970, is Managing Partner of "Kleinkunst aus dem Erzgebirge Müller GmbH" and completed professional training as a maker of wooden toys from 1987 until 1989 as well as his master craftsman training from 1996 until 1997. Afterwards, studies in business administration for handicrafts followed from 1997 until 1998. He achieved first place in the competition "Exemplary Business Founders in Handicrafts" in the year 2000.

Unter den gegebenen weltwirtschaftlichen Umständen einen Ausblick auf die nächsten Jahre zu treffen, stellt sich für das Unternehmen schwierig dar. Allerdings verspricht sich Ringo Müller durch verstärkte Aktivitäten in Märkten, wo das Unternehmen bereits präsent ist oder auch als völlig neuer Name auftritt, einige Chancen. Vorgesehen ist die Unterstützung der japanischen Vertretung vor Ort durch einen Messeauftritt, und dank einer umfassenden Präsentation der Produktpalette in den USA auf CBS verspricht sich der Geschäftsführer für die kommende New York Messe auch gute Erfolge. Gleichzeitig versucht das Unternehmen, die Vielzahl von Neuheiten auch in weiteren europäischen Märkten zu präsentieren. Dazu soll neben Österreich auch Schweden zählen. ■



Die Produktion ist mit moderner Technik ausgestattet.

The Production plant is equipped with the latest technology.

The Müller Company in Seiffen produces typical Ore Mountain wooden artwork since more than 100 years. When Oswald Müller and his wife Lina, also a professional maker of wooden toys, established their small company in 1899, they mainly produced miniatures like for instance minute living rooms in matchboxes. Additionally, cars, aeroplanes and jewellery boxes were created from wood. In the following years, the company mirrored time and again the prevailing social conditions: they sold products from a pannier during the world recession in the twenties, produced ammunition boxes in the Second World War and kitchen boards after the war ...

Only at the end of the fifties, the first products of typical Ore Mountain popular art were created at Müller – pyramids with angels or deer. Later, wooden Christmas tree decoration was added, soon also the first multiple storey pyramids and the famous flying buttress. Many articles rapidly became export hits; however, in East German shops the popular wood turning works were hardly to be seen. Also, the acquisition of materials was getting more and more difficult.

In 1989, the political change in East Germany first led to a complete collapse of production, since the state-owned companies cancelled all orders and did not release any customer data.

The Müllers took on the challenge, drove to the markets with their van and opened their own outlet. In 1994, Ringo Müller, son of Regina and Gunter Müller, entered the traditional company as Managing Partner. Thus, he continued the success story representing the fourth generation. Aid with

investments of almost 5,000 TDM came from promotion possibilities offered by the Regional Government of Saxony, Deutsche Ausgleichsbank, Bank für Wiederaufbau, Economic Promotion of Saxony and the Federal Government. Special mention should be given to capital aid, ERP Loans, investment subsidies, GA-grants, exceptional write-offs, market access promotion, labour cost subsidies and joint exhibition stands.

Today, the company has 45 employees and produces on an area of 3,000 m² almost exclusively Christmas articles that are sold to over 1,100 clients in nine countries. The retail trade in high-quality gift shops, arts and crafts shops or specialist trade for interior decoration domestically and abroad, wholesale dealers and high-quality department stores are important business partners for this. Approx.

85 % of the products is sold in Germany, approx. 5 % in Europe (Switzerland, Austria, Italy, Great Britain, the Benelux Countries and Scandinavia) and approx. 5 % in Japan and North America (USA, Canada).

However, time and again, certain obstacles must be overcome: long processing times of some local authorities, the requirements of the timber BG and of the trade supervisory authority, the amount of taxes and communal levies or also insufficient traffic connections.

It is difficult for the company to risk a glance on the coming years under the given economic situation in the world. However, Ringo Müller hopes for new chances through increased activities in markets, where the company has been present for some time or will appear in future with a completely new name. The idea is, to support the Japanese representation locally through an organised event at a fair and because of a comprehensive presentation of its product range in the USA on CBS, the Managing Director also expects to achieve great successes at the coming New York Fair. At the same time, the company is making an effort to present its numerous innovations also in other European markets. Also, Sweden will be among these besides Austria. ■



Erzgebirgische Handwerkskunst, wie sie auch in Amerika und Japan begehrt ist.

Handicraft from the Erzgebirge – The Ore Mountains -, as it is also in demand in Amerika and Japan